

UDSKRIFT AF RETSBOGEN
FOR
SERMERSOOQ KREDSRET

Den 29.august 2017 kl. 14.00 holdt Sermersooq Kredsret i Nuuk offentligt retsmøde. Kredsdommer var Ninne Jakobsen. [...]

Retten behandlede
sagl.nr. K 200/2017

Anklagemyndigheden
mod
T
Cpr.nr. [...]
[...]
3940 Paamiut

[...]

Den 29.juni 2017, forklarede U på grønlandsk, at eqqaamasaqarnani. Aallartippu [...]-mi. Imerniartarfimmut nikippu majuaramik eqqaamanngilaa. Eqqaamanngilaa isumaqatigiinngissuteqarnerlutik. Eqqaamasaa kingulleq tassaavoq igaffimmi natermi issialluni P-p issiavik namminerminut tukeraa siggummigullu eqqortilluni, taava tassuuna pullatsitsilerluni. Tullianik eqqaamassaa tassaavoq aqaguani X1-mi iterami. Takuaa isimi qulaatigut kilersimalluni aammalu siggummigut pullatsitsilluni. Iterami P takunngilaa aamma orninngilaa isimigut kilerneqarami siggummigullu pullatsitsigami. Unatartarmani ornikkusukkunnaarnikuuaa. Siusinnerusukku unatartarnikuuaa, taakkulu politiinut nalunaarutiginiugamigit taamaalilluni P eqqartuussaaniikuvoq politiinillu chanceligaanikuulluni. Pisimasup kingorna qimannikuupput.

**

Den 29.juni 2017, forklarede T på grønlandsk, at hun ikke kan huske noget. De begyndte på [...]. De tog til værtshuset, hun kan ikke huske da de gik op. Hun kan ikke huske om de har været uenige om noget. Det sidste hun husker er, at hun sad på køkkengulvet hvor P sparkede til stolen mod hende og hvor hun blev ramt på læben, hvor hun fik hævelse der. Det næste hun husker er at hun vågnede hos X1 dagen efter. Hun så at hun havde fået en flænge over øjet og hævede læber. Da hun vågnede så hun ikke F, hun tog heller ikke hen til ham da hun havde en flænge i øjet og hun havde hævede læber. Da han plejer at tæske hende,

vil hun ikke længere over til ham. Han plejede at tæske hende før, og eftersom hun har anmeldt disse til politiet har F været for retten og han har fået en chance af politiet. De er gået fra hinanden efter episoden.

Den 29.juni 2017, forklarede P på grønlandsk, at kamaannerminnik eqqaamasaqanngilaq. Aallartikkamik nuannisarlutik illartarlutillu imerput. Naluaa nikinnerlutik. Eqqaamallatsiarpaa tunumigut kapitilerluni. Kingorna eqqaamasaaruppoq. Silaaruttarlunilu silattuaqisarpoq. Eqqaamaavaa U-mit, tunumigut ataasiaq kapitilluni. Kapitikkami issialaaqqaariarluni sianersinnaannginnami pisulluni napparsimaviliarpoq. Naluaa imeqatimik kapitinnini takusimaneraat. Assammigut aamma kilitallassimavoq immaqa assersuiniarnerminit. Eqqaamanngilaa qasseriarluni kapitissimalluni aatsaat napparsimavimmi paasivaa, tuimigut pingasoriaq niutigullu ataasiaq kapitissimavoq. Napparsimavimmeereerami U ujaraluarpaa. Maannakkut qimannikuupput.

**

Den 29.juni 2017, forklarede F på grønlandsk, at han ikke kan huske noget om at han skulle have været vred. Da de begyndte at drikke havde de det hyggeligt og grinte. Han ved ikke om de var taget ud. Han erindre lidt da han skulle til at blive stukket. Efterfølgende husker han ikke noget. Han fik blackout og kom til sig selv ind i mellem.

Han kan huske at han blev stukket i ryggen 1 gang af T. Først sad han lidt nede da han blev stukket, han gik ned til sygehuset da han ikke kunne ringe. Han ved ikke om de andre de var sammen med, om de så da han blev stukket. Han havde også fået et lille sår på hånden, måske var det i forbindelse med at han prøvede at beskytte sig. Han kan ikke huske, hvor mange gange han blev stukket, det var først på sygehuset hvor han fandt ud af, at han var blevet stukket 3 gange på skulderen og i benet var han blevet stukket 1 gang. Efter han havde været på sygehuset har han ellers ledt efter T. De er nu gået fra hinanden.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 15.00.

Ninne Jakobsen